

# Stettiner Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

Mittwoch, den 5. Januar 1881.

Nr. 5.

## Deutschland.

Berlin, 4. Januar. Die "National-Ztg." schreibt:

Die Hamburger Handelskammer hat ihren Wählern, den Mitgliedern der Kaufmannschaft oder — wie es im Hamburger Kurialstil heißt — „Einem ehrbaren Kaufmann“ ihren Jahresbericht erstattet. Derselbe spricht sich über die wichtigsten unter den schwierigen wirtschaftspolitischen Fragen aus, am eingehendsten selbstverständlich über die Stellung der Freihäfen zum deutschen Zollverein. Nachdem die Anträge Preußens auf Einverleibung von Altona und St. Pauli und auf die Eingliederung der Unterelbe in das deutsche Zollgebiet, sowie die darauf gefassten Beschlüsse des Bundesrats kurz berührt waren, heißt es weiter:

Diese Beschlüsse des Bundesrats und die veränderte Handhabung mancher der bisher liberalen ausgelegten Bestimmungen bei der hiesigen Zollabfertigung müssten die Handelskammer zu erneuter, eingehender Prüfung der Frage bezüglich der zum Zollverein einzunehmenden Stellung veranlassen. Es haben darüber umfassende Berathungen stattgefunden und sind vielfache Erhebungen veranstaltet worden, unter Anderen hat auch der Präses der Handelskammer sich einigen Mitgliedern des Senats angeschlossen, welche, in Begleitung eines Sekretärs der Deputation für indirekte Steuern, eine Reise nach den hauptsächlichsten Konkurrenzhäfen des Kontinents und Englands unternommen haben, um genaue Kenntnis ihrer lokalen, kommerziellen und Zollverhältnisse zu erlangen. Als Ergebnis dieser Untersuchungen und Berathungen hat sich die Erkenntnis bestätigt, daß die Konkurrenzfähigkeit unseres Platzes wesentlich beruht auf der völlig unbefriedigten Entlohnung und Beladung der Schiffe, in der gänzlich nach Raum und Zeit unbeschrankten Verfügung über die Waaren, der dadurch ermöglichten sorgfältigen Behandlung und Bearbeitung derselben, sowie auf den billigen Platzspesen, welche bei jeder Zollbehandlung unbedingt verbilligt würden. Diese Vorteile konnten sich nur bei der vollkommen freien Bewegung entfalten, selbst die zum Theil sehr liberalen Zolleinrichtungen der anderen Häfen ließen sie dort nicht aufkommen. Für uns aber ist die freie Bewegung um so wichtiger, weil die Bedeutung des hiesigen Geschäfts nicht nur in einigen großen Stapel-Artikeln liegt, sondern außerdem in einer außerordentlichen Menge, wenn auch quantitativ weniger bedeutender Artikel der verschiedensten Art.

Vom Standpunkte des Interesses unseres Handels allein — und einen anderen haben wir hier nicht zu vertreten — halten wir unzweckhaft die Fortdauer des bestehenden Zustandes für das Wünschenswerthest, umso mehr, als die veränderte Zollpolitik des vorigen Jahres die Schwierigkeit eines Anschlusses erheblich gesteigert hat, und als wir auch für die wirtschaftlichen Interessen des Reiches in solcher Ründerung einen Vortheil nicht erblicken können. Wir haben zu Senat und Bürgerschaft das volle Vertrauen, daß sie diesen Standpunkt auch fernerhin zu vertheidigen wissen werden; sollte sich indessen die Unmöglichkeit seiner Aufrechterhaltung ergeben, so möge schon jetzt darauf hingewiesen werden, daß unter allen Umständen die Erhaltung eines wirklichen Freihafengebiets erforderlich sein wird, eines Gebietes, welches ganz in höherer Weise die Bewegung und Behandlung der Waaren, die Betreibung unserer, die günstigen Frachtabhältnisse bedingenden Exportindustrien und die Schnelligkeit der Expedition der Schiffe, ohne jede Einschränkung und Belastigung durch Zoll-Kontrollen gestattet, während Niederlagen, Privatläger, Freiläger und alle im Zollgebiet selbst möglichen Einschränkungen dem Zweck nicht genügen würden. Die Überzeugung, daß sowohl ein ausreichendes Freihafengebiet beibehalten, als auch weitgehende Erleichterungen in den Regulativen eingeführt werden müssen, hat sich auch bei den wärmsten Vertretern des Anschlusses, hier wie im Inlande, mehr und mehr Bahn gebrochen.“

Und zum Schlusse folgt dann der folgende fast wichtige Bassus:

„Zum Zwecke der im allgemeinen Interesse jenden Klärung und zur Hebung der jetzt bestehenden Unsicherheit hoffen wir, daß es bald gelingen möge, einer Verständigung auf der Grundlage zu gelangen, daß an eine objektive Prüfung der ganzen Frage herangetreten werde, Hamburg aber für den Fall, daß die nach unserer Ansicht unbedingt noth-

wendigen Zugeständnisse für einen etwaigen Eintritt nicht würden gewährt werden können, die volle Freiheit seiner Entschlüsse gewahrt bleibe.“

Wir glauben heraus entnehmen zu dürfen, daß ein Antrag auf eine „objektive Prüfung“ gestellt ist und daß dessen Erledigung entgegen geschehen wird. Wenn diese Thatache sich bestätigt, so würde es uns zu großer Genugtuung gereichen.

Wir hegen die Überzeugung, daß es nur wenige Personen giebt, die ein zugleich vollkommen sachverständiges und vollkommen unbesangenes Urtheil über die ganze Frage haben. Die Macht der Gewohnheit trübt dem Einen, Vorurtheil dem Anderen den Blick. Die Erfahrung des letzten Jahres hat doch unwidersprechlich Eines gelehrt: die Ausführung des Beschlusses, Altona und die Unterelbe dem Zollverein einzubringen, ist auf Schwierigkeiten gestoßen, welche man sich zu der Zeit, wo der Beschluß gefaßt wurde, nicht vergegenwärtigt hatte. Wahrscheinlich hätte viel Beunruhigung und Erregung vermieden werden können, wenn alle Maßnahmen der Ausführung zur Erwagung gekommen wären, ehe man einen Beschluß faßte. Und wenn heute ein Machtsspruch die Einverleibung der Freihäfen versügen könnte und wirklich versügte, so würde man auch hier die Erfahrung machen, daß der Ausführung sich ungeahnte Schwierigkeiten entgegenstellen. Aber auch auf der entgegengesetzten Seite giebt man sich wohl einer Täuschung hin, wenn man glaubt, eine Abänderung des bestehenden Zustandes möge und könne für alle Zeit hinterziehen werden.

Die Artikel und Flugschriften, die von beiden Seiten gewechselt worden, haben ein sehr reiches und schwäbbares Material zusammengetragen, aber dieses Material doch in wesentlich abweichendem Geiste verwendet, nämlich mit dem Streben, von allen Argumenten des Gegners nur diejenigen herauszufinden, mit welchen man am leichtesten fertig zu werden hofft.

Diese Form des Schriftentwelts deutet immer auf die Absicht, die Forderungen des anderen Theils möglichst abzuwenden; die Absicht redlicher Verständigung kommt zuerst in dem Streben nach mündlichem Gedankenaustausch und kollegialer Verhandlung zum Ausdruck.

In Frankreich beschäftigt sich die öffentliche Meinung gegenwärtig beinahe ausschließlich mit den am 9. bevorstehenden Municipalwahltagen. Da im Ganzen in nicht weniger als 36,500 Gemeinden gewählt wird, begreift man, daß die Aufregung eine allgemeine ist, zumal die Journale aller Parteiwirkungen den Wählern um die Wette die Versicherung ertheilen, daß von ihrem Botum die Senatorwahlen und damit das Schicksal der Republik abhänge. Dieser Refrain lehrt in allen Betrachtungen wieder; die „République Française“ nimmt aber zugleich Veranlassung, gegen das Oberhaus offene Dröhungen zu richten, falls es in seiner ablehnenden Haltung gegenüber den geplanten Reformen verharre. Insbesondere legt das Organ Gambetta's darauf Gewicht, daß die mit den geistlichen Genossenschaften verbündeten pflichtverpflichteten Richter (juges prévaricateurs) besiegelt werden. „Man wird im Luxemburg-Palaste nicht wünschen“, schreibt das Blatt, „daß, um die Reform der Magistratur zu erlangen, Frankreich genötigt werde, zuerst die Reform des Senates zu fordern.“ Freilich unterläßt die „Rep. Fr.“ hinzuzufügen, in welcher Weise auf verfassungsmäßigem Wege die letztere Reform verwirklicht werden soll, da die Majorität des Oberhauses schwerlich ihre Zustimmung dazu geben wird, sich ohne Weiteres dem Willen Gambetta's zu beugen. Die „Rep. Fr.“ verlangt zugleich die Einführung des Lizenzenkonsimts bei den Deputiertenwahlen und giebt der Hoffnung Ausdruck, daß bereits die in diesem Jahre stattfindenden allgemeinen Wahlen auf Grund des neuen Wahlmodus stattfinden werden. Wenn hinzugefügt wird, daß Frankreich sich einer neuen Periode seiner Geschichte nähere, und daß das Jahr 1881 „die Vorede der Annalen der Republik geschlossen“ seien werde, so begegnen sich die Parteigänger Gambetta's und die Ultraradikalen in derselben Ausführung, nur daß die Letzteren sich bereits wieder am Vorabend der Kommune glauben. Das morgen stattfindende Leichenbegängnis Blanqui's soll dazu dienen, eine großartige Demonstration im Sinne der Kommune zur Dar-

stellung zu bringen. Die Regierung ist aber entschlossen, allen Ausschreitungen der Unversöhnlichen der äußersten Linken mit Energie entgegenzutreten. Der „National-Ztg.“ wird hierüber mitgetheilt:

Paris, 3. Januar. Der Polizeipräsident Andrieux empfing heute Morgen gelegentlich des Neujahrsempfanges das gesamme höhere Personal der Polizeipräfektur. Der Präfekt hielt hierbei eine Ansprache, worin er die Beamten ermahnte, sich nicht durch die Angriffe einer gewissen Presse irre machen zu lassen. Die Regierung rechte mehr denn jemals auf die energische Thätigkeit der Polizei, um alle etwaigen Versuche, die Ordnung zu stören, niederknicken. Da sie nun aber wünsche, in solchen Fällen, wenn irgend möglich, nicht die Armee zu verwenden, beabsichtigte sie eine wesentliche Vermeidung der Polizeiangelegenheiten, welche sie für notwendig rachte. Diese Anrede dürfte darauf berechnet sein, den Kommunards für nächsten Mittwoch eine Warnung zu ertheilen. Nochfort wird in der Vorstadt Belleville seine Kandidaten für den hauptstädtischen Gemeinderat aufstellen.

Die Anstrengungen Griechenland und die Türkei nachträglich zur Annahme des Schiedsgerichts zu bewegen, dauern troch der von diesen Staaten erfolgten Ablehnung fort. Es liegen folgende Depeschen des „W. T. B.“ in dieser Richtung vor:

Paris, 4. Januar. Nach hier vorliegenden Nachrichten hält man die Ablehnung des Schiedsgerichts seitens der Pforte nicht für den letzten Wort. Russland und England unterstützen nachdrücklich den französischen Vorschlag. Von Seiten der Pforte wird ein entgegenkommender Schritt erwartet, um als Anknüpfungspunkt für neue Verhandlungen zu dienen. Die Pforte hält die in ihrer Note vom 14. v. M. enthaltene Versicherung aufrecht, daß sie die Initiative zu Feindseligkeiten nicht ergreifen werde. Die Möglichkeit einer Offensiv-Griechenlands wird hier mit Rücksicht auf die Unserigkeit der griechischen Rüstungen auf längere Zeit schlechthin beweiselt. Vertrauliche Auseinandersetzungen mit Deutschland, England und Österreich-Ungarn über die durch die Ablehnung des Schiedsgerichts eingetretene Situation lassen die Fortdauer der europäischen Entente unbedingt gesichert erscheinen.

Konstantinopel, 4. Januar. Telegramm der „Agence Havas“. Die Botschafter der Mächte haben gestern, nach einer am Vormittag stattgehabten Beratung, einen neuen Tentativen Schritt bei der Pforte zu Gunsten des Schiedsgerichts gethan.

Aus Transvaal liegen nurre Nachrichten nicht vor. Das Triumvirat, welches die Republik leitet, hat eine Proklamation erlassen, in welcher zunächst die Republik geschafft, allen Gegnern Verziehung und den Beamten ihr Verbleben im Amt zugesichert wird. Sodann erklären die Triumviren, einen britischen Konsul zulassen und die während der britischen Annexion gemachten Staatsausgaben saaktionieren zu wollen. Die britisch gesetzte Bevölkerung Transvaals wandert aus. Der Bericht der Boers über die Niederlage einer Abteilung des 94. englischen Regiments lautet dahin, daß Kommandant Joubert eine Abteilung von 150 Mann auf Reckognosirung ausgesandt habe, welche auf die englischen Truppen gestoßen sei. Joubert erfuhr den britischen Offizier, den Vormarsch bis zum Eintreffen der Antwort des Kommissars Lanxon auf die Aufforderung der republikanischen Regierung, Pretoria zu übergeben, einzustellen; der Offizier ließ jedoch den Marsch fortfahren. Joubert's eigene Worte sind: „Ich kommandierte meinen Leuten, auf 130 Yards Feuer zu geben. Wir feuerten, entwaffneten und die Kapitulation folgte. Es war eine Sache von fünfzehn Minuten.“ Alle Verwundeten wurden nach Pretoria geschickt. Über fünfzig wurden getötet, viele verwundet, der Rest zu Gefangenen gemacht.

## Nasland

Petersburg, 1. Januar. Noch immer spricht man in Petersburger Kreisen von der Heirath des Kaisers Alexander mit der Fürstin Dolgoruk, man sieht ihr aber keine politische Bedeutung zu. Fürstin Juriew, wie sie nun heißt, ist heute die legitime Gemahlin des Kaisers Alexander — sonst nichts mehr, und ist als Privatpersonlichkeit nur als diejenige anzusehen, die sie früher gewesen.

Sie war als Fürstin Dolgoruk Demoiselle d'honneur und ist heute als Fürstin Juriew die Gemahlin des Kaisers, ohne eine politische Bedeutung zu beanspruchen. Ein Beweis des Gesagten ist der Umstand, daß der Kaiser bei Gelegenheit des jüngst im Winterpalais gefeierten Georgfestes am Arme der Großfürstin-Thronfolger erschien, während die Fürstin Juriew mit der anderen Damen du palais von der Galerie aus dem prächtigen Festzelt wußte. Auch von einer offiziellen Vorstellung der Fürstin als Gemahlin des Kaisers wird nie die Rede sein, und eine Vorstellung geschieht wieder nur in Privat- oder Freundeskreisen. Denselben Privatcharakter tragen auch die Besuche, welche von hohen Damen der Fürstin jetzt gemacht werden, die etwa achtzehn Zimmer des Winterpalais bewohnt. Wohl hat der Kaiser einen Uras an den dirigirenden Senat erlassen, worin die offizielle Nachricht von der Vermählung des Kaisers mit der Fürstin Dolgoruk enthalten ist, doch hat dieser Uras einzlig und allein den Zweck, die Namensveränderung der Fürstin Dolgoruk, jetzt Fürstin Juriew, zu bezeichnen und demgemäß amtlich im Senate registriren zu lassen. Schließlich will ich noch hinzufügen, daß die Fürstin Natalie von Serbien erzogen worden, daß sie beständig sich versteckt auch die Töchter des Fürsten von Montenegro. Fürstin Juriew ist eine Dame von schön gewachsener Gestalt, blaud; man röhrt ihr eine vorzügliche Unterhaltungsgabe nach.

N. Fr. Pr.)

## Provinzielles

Stettin, 5. Januar. Bei den großen vorjährigen Herbststürmen ist bekanntlich auf der Rückfahrt von Riga nach hier der hiesige staatliche Postdampfer „Meldia“ mit Passagieren und Besatzung ein Opfer der Wellen geworden, ohne daß auch nur eine Spur von dem Verbleibe des Schiffes wie seiner Zugehörigen bis heute bekannt geworden wäre. Durch diesen Unglücksfall ist manche arme Familie ihres Ernährers veracht und in die größte Not verkehrt worden. Zum ersten der Hinterlassenen des Kochs vom Dampfer „Meldia“ veranstalten nun geschätzte Obleitanten am Donnerstag, den 13. Januar, im Wallischen Saale in Grabow eine Wohlthätigkeits-Aufführung der bekannten Posse „Bummelfrisch“ und bedarf es wohl nur dieses Hinweises, um recht viele zu veranlassen, durch ein geringes Opfer zu großem Segen beizutragen. Billets à 50 Pf. sind in der Papierhandlung von Brechmer auf der Breitenstraße, sowie beim Apotheker Hoffmann in Grabow zu kaufen.

Der Bäckermester Maasch in Trepow a/R. besitzt dort in der Badstüberstraße die Häuser Nr. 335 u. 336; im Jahre 1879 erhielt derselbe die polizeiliche Erlaubnis, an seinem Hause Nr. 335 die Boderfront und Westseite die linke und rechte Seitenmauer durch massives Mauerwerk zu erneuern, und führte dies auch aus. Im Jahre 1880 suchte Maasch den Baukonkurs zur Errichtung eines zweiten Stockwerks auf seinem gedachten Hause nach, welcher ihm am 27. Februar 1880 ertheilt wurde. Am 10. April 1880 wurde der Polizeibehörde zu Trepow von einem Nachbar des Maasch angezeigt, daß das bisherige Gebäude fast ganz abgebrochen sei und Maasch einen Neubau ausführen. Die Bau-Deputation berichtete auf Ersuchen der Polizei, daß mit Ausnahme der in vorhergehenden Jahren neu aufgeführten Mauern sämtliches altes Mauerwerk abgebrochen sei, mithin ein neuer Bau vorliege. Die Polizeibehörde gab daher dem Maasch am 13. April 1880 auf, den Weiterbau bei 60 Mark Strafe zu stillen und erklärte den ertheilten Baukonkurs für ungültig. Am 14. April dess. J. remonstrierte Maasch hiergegen, da er wegen schlechter Fundamente habe mehrere Mauern erneuert müssen und bei einer Sistirung des Baues den Nachbargrundstücken Gefahr drohe, wurde indes hiermit zurückgewiesen, weil er angeblich durch die ausgeführten Maurerarbeiten die Polizeibehörde zu täuschen versucht habe, indem dieselbe bei einem Neubau die Zurücklegung der Baufluchtlinie und die Errichtung von Brandmauern erfordert haben würde. Eine weitere Befreiung des Maasch beim Regierungspräsidenten und Obc.

präsidenten zu Stettin wurde am 22. Juli resp. 21. August 1880 zurückgewiesen, da ein Neubau anzweifelhaft vorliege, indem nur das, im vorhergehenden Jahre erneuerte Mauerwerk stehen geblieben war; die polizeiliche Verfügung vom 13. April 1880 sei aufrecht zu erhalten. Raasch stellte nunmehr beim Ober-Berwaltungsgericht zu Berlin Klage auf Aufhebung der Verfügung der Polizei zu Tepkow vom 13. April 1880, des Regierungspräsidenten zu Stettin vom 22. Juli 1880 und des Oberpräsidenten dasselb vom 22 August 1880 gegen den Letzteren an, und erkannte das gedachte Gericht am 3. d. Ms. auf Aufhebung der qu. Verfügungen in Ansehung der angedrohten Geldstrafe von 60 Mark, und wies im Uebrigen die Klage urüd.

— Am 4. Oktober v. J. hatte der Schuhmachermeister Braun seinen „guten Tag“; er besuchte verschiedene Restaurants, in denen er den geistigen Getränken fleißig zusprach. Da getheilte Freude doppelte Freude ist, ließ er den Tischlergesellen A. Schulz an dieser Kneiperei Anteil nehmen, er wurde jedoch von demselben für diese Freigebigkeit schlecht belohnt. Auf dem Heimwege konnte sich Braun nur noch mit Unterstützung von Schulz vorwärts bewegen und diesen seeligen Zustand benützte der Letztere, entwendete dem B. die Uhr aus der Tasche und versteckte sie in seiner Behausung unter Hobelspänen. Doch auch diesen sicheren Versteck entdeckte die Polizei und Schulz hatte sich in der gestrigen Sitzung des Schöffengerichts wegen Diebstahls zu verantworten und wurde gegen ihn auf 1. Woche Gefängnis erkannt.

In der Nacht vom 10.—11. Dezember hatten der Schlosser Karl Aug. Majanke und der Matrose Zimmermann des Guten zu viel genossen und machten ihrer lustigen Stimmung dadurch Lust, daß sie eine Fensterscheibe zertrümmerten. Dadurch wurde der Revierwächter auf sie aufmerksam und wollte ihre Verhaftung vornehmen. Während Zimmermann dem Beamten rubig folgte, schlug Majanke auf denselben ein, so daß er beide Gefangene loslassen mußte. Sie wurden jedoch wieder eingeholt und Majanke hatte sich nun wegen Widerstand und Befreiung eines Gefangenen zu verantworten und wurde zu 3 Wochen Gefängnis verurtheilt.

Schließlich werden die Arbeiter Theodor Masse, Rich. Masse und Gust. Rollow, welche am 27. Juni einem Arbeiter einen Rock und verschiedenes Handwerkzeug gestohlen hatten, mit je 10 Tagen Gefängnis bestraft.

— Recht schmerzlich berührte die Bässanten des Rosengartens gestern Nachmittag 3 Uhr ein Leichenkondukt, der sich in langsamem Tempo da-selbst, nach welchem Kirchhof, ist uns unbekannt, bewegte. Auf dem mit zwei Pferden bespannten Leichenwagen stand ein einfaches, ziemlich großes schwarzes Sarg. Kein Kranz, kein grünes Blättchen zierte weder Sarg noch Wagen, kein Wagen, kein Fußgänger folgte, nur zwei schwarzgekleidete Kutscher hielten die Zügel der Pferde.

— In der Woche vom 27. Dezember bis  
2. Januar sind bei der lgl. Polizei-Direktion als  
gefunden angemeldet: 1 Notizbuch, wahrscheinlich  
einem Bierfahrer gehörig — 1 goldenes Armband  
— 1 gold. Kreuz — 1 schwarzer Damenamt-  
hut — 1 10-Markstück — 1 weiße Schürze —  
1 Hundemaulstößel.

## Berücksichtes.

— In diesen Tagen wurde bei dem Wiener Landesgerichte in Cilliachsen ein Ehescheidungsprozeß zu Ende geführt, welcher an Ungeheuerlichkeit einer Motive Alles übertroff, was den erfahrensten Richtern je bei derartigen, gewöhnlich von beiden Seiten mit nächster Schonungslosigkeit geführten Prozessen aufgestoßen.

Vor drei Jahren kam aus British-Burma und Ostindien ein hagerer, gelber, wenig Worte machender Mann in Wien an und stieg im Hotel Lamm ab. Er nannte sich John Gould und sprach die

Irmillen herauszuziehen geneigt wäre. Herrn J. Gould blieb nach wie vor der Zutritt zu seiner rechtmäßig angestrauten Frau verwehrt, während deren Zusammensünfte mit dem Liebhaber immer häufiger wurden. Verzweifelt reiste der Indianerlich mit der widerspenstigen Frau nach London ab, um sich nach Indien einzuschiffen. Nach einigen Tagen Aufenthalts ging jedoch Frau Gould ihrem Manne durch. Herr John Gould verfolgte sie nicht. Er leistete Verzicht auf Welt und Vergift und reiste allein nach Indien zurück.

Eine Frau benützte den gewonnenen Rehum zu Reisen in Gesellschaft ihres Liebhabers. Sie brachte den Sommer in Franzensbad und den Winter in Wien zu, verschwendete große Summen und schien nicht daran zu denken, daß es jemals einen John Gould gegeben. Plötzlich, zu Beginn des Jahres 1879 fasste sie den Entschluß, ihren Gatten aufzusuchen. Auf ein Telegramm hin wartete sie hierher in Calcutta. In Burmah angekommen, benahm sich Frau Gould genau so lieb gegenüber den zum Vergeben und Vergessen sehr getreuen Gatten wie ehemals.

Er reiste hierauf mit dem Weibe ab, in Absicht, die Ehe in Europa rechtmäig trennen lassen. Als er in Calcutta Station mache, wurde ihm berichtet, daß seine Frau, sobald er das Ho verlassen habe, stets Herrenbesuche empfange. Auf dem Peninsular-Dampfer, der sie nach Alexandri brachte, hatte er noch mehr Anlaß, Zweifel in

Treue seiner Gattin zu sehen, und in Alexandria selbst, im Hotel Abbas, verschaffte er sich über diesen Punkt vollste Gewissheit. Frau Gould hat an dem Sohne des Hotelbesitzers Gefallen gefunden. John Gould überstand die Dual, in Gesellschaft der notorischen Thebrecherin bis London reisen. Hier ließ er sie in Gesellschaft ihres heiligerufenen Vaters, der sich in Aussöhnungsversuchen erschöpfen wollte, zurück und begab sich nach Wien, um auf Grund des ungetreuen und pflichtwidrigen Verhaltens seiner Frau den Scheidungsprozeß einzuleiten. Die berühmtesten Abvokaten, welche er sich wandte, wollten ihm aber keine Hörungen machen, da die Ehe in Pest geschlossen worden und den Sohnes Vermögen nicht betraf.

den und der letzte gemeinschaftliche Wohnsitz d. Cheleute Gould in London gewesen. Auf sein Anbringen wurde der Prozeß dennoch eingeleitet, um zwar, indem einer der Anwälte den scharfsinnigen Nachweis führte, Wien sei als der letzte Wohnort der Cheleute anzusehen, weil Herr John Gould hier domiciliert und dessen Frau nach dem Gesetze eigentlich verpflichtet sei, an der Seite ihres Mannes Wohnsitz zu nehmen. Um das Domizill gehörig

auszuweisen, erwarb Herr Gould in der fashionabelsten Straße des neunten Bezirkes ein kleines Palais für 175,000 fl., wo er sich mit seinem Sekretär einschloß und nur dem einen Gedanken lebte — von seiner Frau so bald als möglich geschieden zu werden. Dies war aber nicht so rasch zu bewerkstelligen, als der Indier wünschte. Er hatte keine Zeugen für den in Alexandrien vorgenommenen Scheidung und seine Frau gab die Erlklärung ab, daß eine Trennung von ihrer Seite durchaus nicht verlangt werde. Da gaben die Anwälte dem bereits an der Möglichkeit, dieses Webeledig zu werden, verzweifelnden Manne das Rath, seiner Gattin eine Abfindungssumme dafür anzubieten, daß sie in die Trennung willige. Ein glücklicher Zufall wollte, daß Frau Gould irgendwo einen anlässlich eines neuen Palästina-Expeditionen

gedanken gefasst hatte. Sie gab daher ihre Einwilligung zur Trennung der Ehe gegen Erleg einer Summe von 50,000 fl. und nunmehr wurde ein auf gegenseitigem Einverständnisse beruhendes Ehetrennungsgesuch bei dem Gerichte eingebbracht. Nachdem die verlangten 50,000 fl. deponirt und sämtliche Kosten von John Gould bezahlt worden waren, erschien bei diesem höchst unerwarteter Weise ein Mittelmann Imre Kitz's, des früheren Liebhabers seiner Frau, welcher folgendes Angebot stellte: Imre Kitz sei gegen eine gewisse Summe bereit, vor einem Notar gegen Frau Gould solche Aussagen zu machen, daß von jedem Gerichte der Ehebruch als erwiesen angenommen werden müsse und die Scheidung daher auch ohne ihre Einwilligung vollzogen werden könne. Imre Kitz sehe sich zu diesem Schritte veranlaßt durch den Umstand, daß Frau Gould ihn gerade so schmählich betrogen habe wie ihren Gatten. Herr John Gould lehnte diesen ritterlichen Antrag ab; derselbe kam zu spät. Bald darauf fand der Ehetrennungs-Termin statt. Zum letzten Male befand sich dieses Ehepaar unter einem Dache. Gegenseitige kalte Begrüßung, rasche Unterfertigung des Trennungsprotokolles — das war Alles. Frau Gould behob ihre 50,000 fl. und wurde die Frau eines Andern Herr John Gould reiste nach Ostindien zurück. Auf dem Wege dahin, in London, machte er sein Testament, in welchem er sein ganzes Vermögen englischen Anstalten vermachte.

So endete der Ehe-Roman des indischen Büchers. Er kostete ihn rund eine halbe Million Gulden.

Telegraphische Depeschen.  
Beteraburg, 4. Januar. —

Petersburg, 4. Januar. Man glaubt hier bestimmt, daß die Herberufung des General-Gouverneurs Albedinski aus Warschau mit der Ertheilung der bürgerlichen Gleichberechtigung an die Polen zusammenhänge, speziell mit der Flassung derselben zu den Friedensrichterposten. Man spricht hier neuerdings wiederum von dem Rücktritt des Bankdirektors Lamauski.

die Mächte neuerdings bei der griechischen Regierung in identischer Weise Vorstellungen zu Gunsten des Schiedsgerichts gemacht.

32,000 Reservisten sollen demnächst unter die Fahnen berufen werden, auch verlautet, daß die Nationalgardisten im Alter von 30—40 Jahren eingestellt werden sollen.

London, 3. Januar. Ein Kabinettsrat hat heute nicht stattgefunden, mehrere der Kabinetsmitglieder aber haben Konferenzen mit Gladstone und Bright gehabt.

Aus Irland werden mehrere neue Fälle von Boycotting gemelvet. Für die Waffenniederlagen in Birmingham und Liverpool sind im Hinblick auf das Beste hen von geheimen Gesellschaften unter den Irlandern besondere Sicherheitsmaßregeln angeordnet worden.

Nach der Mittheilung eines Matrosen von dem an der Mündung des Firth of Forth stationirten Panzermonitors „Lord Warden“, die indeß noch der Bestätigung bedarf, wären im Laufe letzter Woche vor dem Standplatz dieses Schiffs Torpedos gefunden. Das Schiff wäre darauf mit Torpedoneuzen umgeben, auch noch andere Vorsichtsmahregeln wären getroffen worden. Das Attentat wird den Feindern zugeschrieben.

Berlin, 8. Januar.		Eisenbahn-Stamm-Kärtchen.		Gt.-Prior.-Act. u. Oblig.		Hypothesen-Gerüste.		Jahreszeit-Papiere.		Wechsel-Center vom 3.				
<b>Preußische Bonds.</b>														
Deutsche Reichs-Anleihe	87.	100,20	bz	Berg.-Stahl 3. G. 81/2 gar.	99,60	bz	Deutsch. Gewid.-U. B. (rz. 110)	108,00	b	erlangt 8 Tage	188,48	bz		
Deutsche Reichs-Anleihe	4	100,20	bz	bo. 3. G. 2. B.	—	bo. bo. 8. (rz. 110)	108,00	b	bo. 2 Monat	167,20	bz			
Großherz. Anleihe	41/2	104,90	bz	Berlin-Inhaber	82/3	88,80	Ob.	103,10	bz	Sonnen 8 Tage	21/2	20,88	bz	
de. de. 1876	5	120,25	bz	bo. bo. 2. C.	—	bo. bo. do.	101,50	bz	do. 3 Monat	30,26	bz			
Deutsch.-Anleihe	4	160,10	—	Bo. Berlin-Görlitz	41/2	102,70	bz	Empf. Obig. (rz. 119)	107,90	bz	Unter den Linden	4,75	bz	
Deutsch.-Schuh-Scheine	81/2	98,50	bz	Berlin-Hamburger	4	100,00	Ob.	100,20	bz	Bazar	8	—	bz	
Deutl. Stadt-Obig.	41/2	103,40	bz	Berl.-Niederg. 2. G. neue	4	99,50	bz	Medienb. B.	104,50	Ob.	Bischöflicher Laufabtrieb	8	6,00	bz
de. de.	52/3	99,60	bz	ba. 2. G. 2.	—	bo. bo. 1. (rz. 128)	106,00	bz	Thren's	1	60,50	bz		
Desauer	42/3	107,80	—	ba. 2. G. 3.	—	bo. bo. 2.	106,90	bz	Bett 8 Tage	4	—	bz		
de.	53/4	105,75	bz	ba. 2. G. 4.	—	bo. bo. 3. (rz. 100)	109,90	bz	Ob. 2 Monat	—	—	bz		
Zentral-Bank-Gesell.	4	99,80	bz	ba. 2. G. 5.	—	bo. bo. 4. (rz. 110)	109,50	bz	Belgische Plätze 8 Tage	8	20,65	bz		
Kur- und Reußl. 2.	52/3	94,80	bz	ba. 2. G. 6.	—	bo. bo. 5. (rz. 120)	104,80	b	bo. 2 Monat	3,05	bz			
de.	53/4	98,00	bz	ba. 2. G. 7.	—	bo. bo. 6. (rz. 110)	108,50	bz	Wien Löffler. W. 8 Tage	4	11,15	bz		
az.	4	99,90	bz	ba. 2. G. 8.	—	bo. bo. 7. (rz. 115)	109,70	bz	bo. 3 Monat	7,45	bz			
de. neue	41/2	108,00	—	ba. 2. G. 9.	—	bo. bo. 8. (rz. 100)	105,50	bz	Petersburg 3 Wochen	8	310,19	bz		
Denmark-Bond	81/2	98,00	—	ba. 2. G. 10.	—	bo. bo. 9. (rz. 110)	108,50	bz	de.	3 Monat	2,60	bz		
Desauer	42/3	107,80	—	ba. 2. G. 11.	—	bo. bo. 10. (rz. 110)	101,20	bz						
de.	53/4	105,75	bz	ba. 2. G. 12.	—	bo. bo. 11. (rz. 110)	101,70	bz						
Desauer	4	99,80	bz	ba. 2. G. 13.	—	bo. bo. 12. (rz. 110)	102,40	bz						
de. Sandb. Gr.	41/2	—	ba. 2. G. 14.	—	bo. bo. 13. (rz. 110)	102,80	bz							
Desauer neue	4	99,40	bz	ba. 2. G. 15.	—	bo. bo. 14. (rz. 110)	103,10	bz						
Wettw. Ritterhoff	52/3	80,40	bz	ba. 2. G. 16.	—	bo. bo. 15. (rz. 115)	103,50	bz						
de. bo.	5	98,70	bz	ba. 2. G. 17.	—	bo. bo. 16. (rz. 115)	109,00	bz						
Desauer	42/3	102,75	bz	ba. 2. G. 18.	—	bo. bo. 17. (rz. 115)	109,50	bz						
de. bo.	5	102,50	bz	ba. 2. G. 19.	—	bo. bo. 18. (rz. 115)	109,70	bz						
Desauer	41/2	99,80	bz	ba. 2. G. 20.	—	bo. bo. 19. (rz. 115)	109,80	bz						
Kur- und Reußl.	52/3	99,80	bz	ba. 2. G. 21.	—	bo. bo. 20. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	99,80	bz	ba. 2. G. 22.	—	bo. bo. 21. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 23.	—	bo. bo. 22. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 24.	—	bo. bo. 23. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 25.	—	bo. bo. 24. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 26.	—	bo. bo. 25. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 27.	—	bo. bo. 26. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 28.	—	bo. bo. 27. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 29.	—	bo. bo. 28. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 30.	—	bo. bo. 29. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 31.	—	bo. bo. 30. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 32.	—	bo. bo. 31. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 33.	—	bo. bo. 32. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 34.	—	bo. bo. 33. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 35.	—	bo. bo. 34. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 36.	—	bo. bo. 35. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 37.	—	bo. bo. 36. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 38.	—	bo. bo. 37. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 39.	—	bo. bo. 38. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 40.	—	bo. bo. 39. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 41.	—	bo. bo. 40. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 42.	—	bo. bo. 41. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 43.	—	bo. bo. 42. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 44.	—	bo. bo. 43. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 45.	—	bo. bo. 44. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 46.	—	bo. bo. 45. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 47.	—	bo. bo. 46. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 48.	—	bo. bo. 47. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 49.	—	bo. bo. 48. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 50.	—	bo. bo. 49. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 51.	—	bo. bo. 50. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 52.	—	bo. bo. 51. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 53.	—	bo. bo. 52. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 54.	—	bo. bo. 53. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 55.	—	bo. bo. 54. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 56.	—	bo. bo. 55. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 57.	—	bo. bo. 56. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 58.	—	bo. bo. 57. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 59.	—	bo. bo. 58. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 60.	—	bo. bo. 59. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 61.	—	bo. bo. 60. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 62.	—	bo. bo. 61. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 63.	—	bo. bo. 62. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 64.	—	bo. bo. 63. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 65.	—	bo. bo. 64. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 66.	—	bo. bo. 65. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 67.	—	bo. bo. 66. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 68.	—	bo. bo. 67. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 69.	—	bo. bo. 68. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 70.	—	bo. bo. 69. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 71.	—	bo. bo. 70. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 72.	—	bo. bo. 71. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 73.	—	bo. bo. 72. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 74.	—	bo. bo. 73. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 75.	—	bo. bo. 74. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 76.	—	bo. bo. 75. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 77.	—	bo. bo. 76. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 78.	—	bo. bo. 77. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 79.	—	bo. bo. 78. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 80.	—	bo. bo. 79. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 81.	—	bo. bo. 80. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 82.	—	bo. bo. 81. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 83.	—	bo. bo. 82. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 84.	—	bo. bo. 83. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 85.	—	bo. bo. 84. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 86.	—	bo. bo. 85. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 87.	—	bo. bo. 86. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 88.	—	bo. bo. 87. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 89.	—	bo. bo. 88. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 90.	—	bo. bo. 89. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 91.	—	bo. bo. 90. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 92.	—	bo. bo. 91. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 93.	—	bo. bo. 92. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 94.	—	bo. bo. 93. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	42/3	102,50	bz	ba. 2. G. 95.	—	bo. bo. 94. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	5	102,50	bz	ba. 2. G. 96.	—	bo. bo. 95. (rz. 115)	109,80	bz						
Desauer	4	98,60	bz	ba. 2. G. 97.	—	bo. bo.								

# Die weiße Maske.

Novelle

von

A. Heyl.

25)

Sie war ein Theil seiner selbst gewesen. In Freud und Leid waren sie miteinander gleichen Stances durchs Leben gewandelt, hatten die Klippen desselben umschiffst, den Stürmen getrotzt, den schweren Hafen erreicht und nun hieß es — Scheitern. Dies schwere Wort, das bitterste von allen, schien auch die Kranken still zu überdenken. Howard fühlte einen matten Händedruck und fuhr aus trübem Sinn auf. Es traf ihn ein Blick aus ihren großen, blauen Augen, ein Blick voll treuer, inniger Liebe, jener Liebe, die den Tod überdauert. Er hätte aufscheeren mögen in wildem Schmerze; doch er überwand das Weh um ihretwillen und lächelte.

"William!" begann sie mit schwacher Stimme, "ich möchte noch ein paar Worte zu Dir sprechen, so lange ich dies noch im Stande bin. Ich wollte Dich bitten, die bevorstehende Trennung mit Reservation zu ertragen; sie wird von kurzer Dauer sein; wir seien uns wieder. O, daß auch Du die Zweifel überwinden und mit dem Glauben an ein geistiges Fortleben dem Tode den Stachel rauhen köndest! — Hältst Du den Menschen für den Schlussstein der Schöpfung? Hältst Du dieses Leben voll Rätsel und Unklarheit für den Abschluß einer kurzen und mühsamen Einst des Daseins im Bereiche der Schöpfung und das Ende desselben für unsere gängliche Vernichtung? Am Rande des Grabs rufe ich Dir aus innerster Überzeugung zu — wir gehen im unendlichen Weltall in stufenweiser Entwicklung immer größerer Vollkommenheit entgegen und streben dem ewigen, unerforschten, über alles erhabenen Gottes, dem Urquell des Lichtes und der Wahrheit zu." Ihr Auge strahlte in überirdischem Glanz, während sie sprach. Von der Anstrengung ermüdet ruhte sie eine Weile aus und fuhr dann ruhiger fort:

"In meinem Schreibtheke liegt ein Brief für Dich; er enthält meine letzten Wünsche, öffne denselben, wenn alles vorüber ist. Ich habe auch einige

Zettel für den Vater beigelegt; sende sie ihm zu und füge meine letzten Grüße bei. Der Todten wird er gewähren, was er der Lebenden versagte. Und nun rufe mir Ella, meine gute, edle Tochter, damit ich sie segne."

An der Hand des Vaters trat Ella ein und kniete an dem Sterbebette ihrer Mutter nieder. Diese legte die Hände auf das Haupt ihrer Tochter und sprach, jedes Wort betonend:

"Gott segne Dich, mein Kind und gebe Dir Frieden und Glück Dein Leben lang!" Die Kranke sank in die Kissen zurück, während Ella schmerzbegeistigt auf der Stelle verharnte, um wieder und immer wieder die abgezehrten Hände zu küssen, welche so durchsichtig weiß auf dem bunten Teppiche lagen, der sich über das Lager ausbreitete. Die Stimme des Dienstmädchens rief sie ins nächste Zimmer.

"Es ist ein Herr im Salon, der Sie zu sprechen wünscht, Miss Howard," sagte dasselbe mit gedämpfter Stimme und schlich auf den Zehen wieder hinaus, sobald der Auftrag ausgerichtet war. Ella rang einige Minuten nach Fassung, ehe sie sich im Stande fühlte, einem Besuch gegenüber zu treten und zögerte noch, als sie bereits vor der Thür des Salons stand. Der Herr, welcher sich tief vor dem Eintretenden verneigte, erschien ihr fremd. Die Gestalt war schlank und geschmeidig, das Gesicht bleich, scharf markiert und von einem dunkelblonden Vollbart halb verdeckt, das Haupthaar von einzelnen Silbersäden durchschimmernd. Sein Blick suchte den ihrigen.

"Miss Howard!" hub er an — es war Oslars Stimme, er war erkannt, ein halb unterdrückter Schrei sagte ihm dies deutlicher als Worte. Dies Widersehen kam ihr zu unerwartet, kam zu einer Zeit, wo sich ihr ganzes inneres Wesen in schwerlichster Aufregung befand. Sie wollte sprechen, die Stimme versagte ihr; er sah, wie sich die mühsam zurückgehaltenen Thränen gewaltsam Bahn brachen und die zuckenden Lippen seines Wortes mächtig waren. Er begriff, an ihm sei die Reihe, das Schweigen zu brechen und den Zwick seines Hierseins zu erklären.

"Isabella!" begann er in weichem Tone, "Sie kamen einst zu uns, um Frieden und Vergebung zu suchen. Ihr edles Vorhaben wurde leider verkannt und Sie verließen uns, auf's Tiefste ge-

kränkt, durch ungerechten Verdacht beleidigt, nach dem Ihr Hoffen und Wünschen an dem Starrsinn des alten Herrn gescheitert war. Heute komme ich zu Ihnen, um Frieden zu suchen, — das Schicksal hat Sie gerächt. Ihr Großvater sprach sich selbst das Urteil, als er Ihre kindliche Bitte verweigerte; er ist blind und hat den Verlust seines Vermögens zu beklagen. Was soll ich Ihnen von mir sagen? Ich erfuhr am Tage nach Ihrer Abreise aus dem Munde meines Ohrums die ganze ungeliebte Familiengeschichte; ich erfuhr den Zweck Ihrer Anwesenheit im Hause — Sie waren gerichtigt — und ich war vernichtet. Wissen Sie, was ein böses Gewissen ist? Nein, Sie wissen es nicht, Sie können sich keinen klaren Begriff von dem machen, was in mir vorging, können sich nicht vorstellen, wie schwer ich büste. Isabella! Ich habe Sie gesucht — gesucht wie ein verlorenes Kleinod; ich schaute weder Mühe noch Geld, um Ihre Spur zu entdecken — es begann kein Tag, ohne daß ich hoffte, er werde Nachricht bringen, kein Abend verging, an dem ich mich nicht um mein vergebliches Hoffen grämte. Da, als ich schier verzog, je wieder etwas von Ihnen zu erfahren, da zeigte mir ein gütiges Gesicht den Weg in Ihre Nähe. Die Zeitung meldete aus Hidelberg von einem Brande, bei dem ein Amerikaner Namens Howard mit eigenem Leben gefährdet einen Knaben aus den Flammen gerettet hatte. Gestern las ich das und heute bin ich hier, um Vergebung zu erlangen für die Schärfungen, welche ich Ihnen zufügte. Erwarten Sie kein Bitten, kein Drängen von mir, ich bin ein erster Mann und ehrlich ist die Sache, welche mich zu Ihnen führt. Mein Schicksal liegt in Ihrer Hand. Wollen Sie mir meinen Frieden wiedergeben oder sich stolz von mir abwenden und mein Dasein Glück und Freude rauben?"

"Wir sind Alle unvollkommene Menschen," antwortete das schöne Mädchen, indem sie traurig zu ihrem aufgeweckten Bruder und Schwester hinzu schaute, "Wir haben Alle Nachsicht nötig für uns. Ihr habt uns verlassen, wir wollen die peinliche Geschichte bis zur Schweißtrockenheit und wortlos vergessen."

"Vergessen," wiederholte er tief erschüttert, "vergessen könnte ich nur dann, wenn Sie mir gestatten

wollen, mein Unrecht wieder gut zu machen," — er wollte mehr sagen und forschte in Ihren Zügen, ob seine Worte günstig aufgenommen würden. Sie war in Gedanken verirrt; plötzlich fuhr sie auf und blickte ihn flehend an:

"Meine Mutter ist dem Tode nahe, bringen Sie ein Wort des Friedens von Ihrem Vater, ehe sie stirbt, und ich will Ihnen auf den Knieen danken: ich will Sie segnen mein Leben lang. Ich schrieb in meiner Bedrängnis an Frau von Schwerdt und betraute sie mit der Mission, welche ich auch Ihnen an's Herz lege. Mein Brief muß gestern angekommen sein; morgen kann mir Antwort werden; es ist noch lange bis morgen; die Zeit drängt. Rethen, helfen Sie mir, was können wir thun?"

"Wir", Oslar betonte das Wort mit Nachdruck, "wie können einschwellen Ihrer Mutter die Grüße Ihres Vaters mit der guten Botschaft bringen, daß er heute noch in Begleitung der Frau von Schwerdt hier eintreffen wird. Ihre Mittheilungen, liebe Isabella, erklären mit den Inhalten eines Telegramms, welches mir bei meiner Ankunft im Hotel Schieder übergeben wurde. Ich reiste nicht ab, ohne Ihnen Großvater von meinen Absichten in Kenntniß zu setzen; er war furchtbar erschüttert. Das eigene Unglück hat ihn mild und verschöpferisch gemacht. Er ahnte ebenso wenig wie ich, daß seine Tochter dem Tode nahe sei; wir wußten nur, was die Zeitung uns von Ihnen sagte, und mussten befürchten, auch diese so düstige Nachricht könne sich als Lüschung erweisen, indem von einem Anderen dieses Namens die Rede sei. Für den günstigen Fall hat er mir seine Grüße aufgetragen. Auf dem Heimwege begegnete mir Frau von Schwerdt; wahrscheinlich war sie auf dem Wege, um die Friedensmission zu erfüllen, welche sie nach Ihrem Briefe übernehmen sollte. Sie machte ein sehr energisches Gesicht und schaute auf Widersand gefasst gewesen zu sein. Sie stand, davon bin ich überzeugt, mehr Bereitwilligkeit, als sie erwartete. Der Sieg ward ihr leicht."

Oslar zog ein zusammengefaltetes Papier aus der Brusttasche und reichte es der jungen Dame hin. Während sie las, ruhte sein Blick voll tiefer inniger Liebe auf den sanften, edlen Zügen.

(Schluß folgt.)

## Börsen-Berichte.

Stettin, 5. Januar. Wetter schön. Temp. Morg. — 1° N. Barom. 28° 7". Sonn. SW.  
Weizen geschäftsfrei, per 1000 Kgr. loko zell. 196—205, geringer 180—193, teils 200—207, per Frühjahr 209 Bf., 203, Gb., per Mai-Juni 210 Bf.  
Roggen matter, per 1000 Klar. loko zell. 196—208, per Frühjahr 198,5—197—197,5 bez., per Mai-Juni 195—193 bez.  
Gerste per 1000 Kgr. loko Märker u. Oberbr. 150—154, geringer 145—142  
Haf. per 1000 Kgr. loko 140—150.  
Erbsen per 1000 Kgr. loko Futter 155—164, Koch 167—175.  
Mais per 1000 Kgr. amerit. 138—148.  
Winterrüben wenig verändert, per 1000 Kgr. loko per April Mai 249 bez., per September-October 257 bez. Rübbel geschäftsfrei, per 100 Kgr. loko ohne Haf. bei 51, 55,75 Bf., per Januar 53,75 Bf., per April-Mai 55,50 Bf., per September-October 57,50 Bf.  
Spiritus matter, per 10,000 Liter % loko ohne Haf. 58,3 bez., mit Haf. 58 bez., per Januar 58,3 Bf. u. Bf., per Frühjahr do.  
Petroleum per 50 Kgr. loko 10,10 tr. bez.

## Familien-Nachrichten.

Verlobt: Fräulein Marie Thesenitz mit Herrn Chr. Siegler (Stralsund). — Fräulein Auguste Wangemann mit Herrn Max Sie. enbrod (Garz a.M.). — Fräulein Auguste Krüger mit Herrn August Schmidt (Gingst a.M.).  
Geboren: Eine Tochter Herrn Schallitz (Nichtenberg).  
Getorben: Müllermeister Carl Böttcher (Dangarten). — Obergärtner Fritz Stahl (Putbus). — Sohn Albert des Herrn A. Beufl (Wutse).

Stettin, den 3. Januar 1881.  
**Bekanntmachung,**  
betreffend die Aushebung der schiffahrtstreibenden Militärvollzugsbeamten der Stadt Stettin findet  
am 10. Januar 1881, Morgens 8 Uhr,  
im Devantier'schen Lokale vor dem  
Königsthore statt.

Zu derselben haben sich alle bis zum Schlusse des Jahres 1860 geborene und sich hier selbst aufhaltende See- und Flußschiffahrt treibenden Militärvollzugsbeamten deutscher Staats, welche eine endgültige Entsendung über ihr Militärverhältniss seitens der Ober-Ersatz-Kommission noch nicht erhalten haben, nämlich:

a) Seelente von Beruf, d. h. Leute welche mindestens ein Jahr auf deutschen See, Küsten- oder Hafenzugzeugen gefahren sind;  
b) See-, Küsten- und Haf-Fischer, welche die Fischerei mindestens ein Jahr gewerbsmäßig betrieben haben;  
c) Schiffszimmerleute, welche die See gefahren sind;  
d) Maschinisten, Maschinisten-Assistenten und Heizer von S-er und Fluß-Dampfern;  
e) Mannschaften, welche die Fluß- und Stromschiffahrt betreiben, sofern sie mit Ausstand bis zum Schlusse des Jahres 1880 versehen sind, & Verhängung der gesetzlichen Strafen zu gestellen & ihre Militär- und Schiffspapiere mit zur Stelle bringen.

Reklamationen dürfen im Schiffer-Musterungs-Terminen der angebrachten noch erörtert werden, da dieselben an dem Musterungs- oder Aushebungsgeschäft der Militärvollzugsbeamten Landesvölkerung zur Sprache gebracht werden müssen.

Königliche Polizei-Direktion.  
Graf Hue de Grais.

J. Preinfaleck  
Zahntechniker.  
Fachstunden von 8—6 Uhr u. Domstr. 10, 1. Treppe

## Grosse Hamburger Silber-Lotterie,

genehmigt und concesionirt von des Kaisers und Königs Majestät für die preuß. Staaten

### Hauptgewinne:

Eine reiche Silberausstattung für eine elegante Haushaltung, 240 Gegenstände enthaltend, im Werthe von M. 15,000. Eine vollständige Silberausstattung, 240 Gegenstände enthaltend, im Werthe von " 10,000. Eine vollständige Silberausstattung, 180 Gegenstände enthaltend, im Werthe von " 5,000. Ein Tafel-Aufzug mit 2 Frucht- und 2 Confectschalen im Werthe von " 2,500. Ein Tee- und Coffee-Service, 9 Gegenstände enthaltend, im Werthe von " 2,500.

Ferner:

1995 Gewinne, bestehend aus ca. 9000 diversen Silbergegenstände, wovon der kleinste Gewinn im Werthe dreifach den Preis des Loses übersteigt.

### Ziehung am 1. Februar 1881.

Die Ziehungsliste wird in dieser Zeitung veröffentlicht.

**Losse à drei Mark** in der Expedition dieser Zeitung, Stettin, Kirchplatz 3

Die Bestellungen bitten wir recht fröhlig zu machen, da bei der großen Nachfrage nach diesen Losen dieselben voraussichtlich bald ganz vergessen oder doch nur zu sehr hohen Preisen zu haben sein werden.

In der E. Schweizerbartschen Verlagshandlung (E. Koch) in Stuttgart erschien soeben:

## CH. DARWIN'S GESAMMELTE WERKE.

Auswahl in sechs Bänden.

Aus dem Englischen übersetzt

von

J. VICTOR CARUS.

Complet in 50 wöchentlichen Lieferungen

mit 148 Holzschnitten, 7 Photographien und dem Portrait des Verfassers in Kupferstich.

Preis der Lieferung Mark 1.—

Inhalt: Bd. I. Reise eines Naturforschers um die Welt. — Bd. II. Entstehung der Arten. — Bd. III. IV. Die Abstammung des Menschen. — Bd. V. Der Ausdruck der Gemüthsbewegungen. — Bd. VI. Insectenfressende Pflanzen.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

## Schnell-Heiz-Apparat für Kachelöfen.

In 15 bis 20 Min. kann man mit diesem Apparat, der in jedem Kachelofen (ohne Umsetzen desselben) leicht eingelegt wird, das kälteste Zimmer fast mit der Hälfte des sonst erforderlichen Brennmaterials auf 20 Gr. Wärme bringen, ie den ganzen Tag anhält. Der Apparat gibt keine trockne Hitze und schon sehr die Dampf. Prospekt sowie Apparate zum Ansetzen sind Berlin, Beuthstrasse, Industriegebäude, Laden 31.

Neueste Erfindung. D.-R.-Patent Nr. 8208. Für jeden Haushalt, unentbehrlich für Hotels, Comptoirs etc. Ist der im D.-R. patentirte Suchland'sche hermetisch verriegelte

Apparat für die hermetische Versiegelung an



Dritte deutsche Hochkunstausstellung Hamburg 1880.

Nahrhaft, wohlschmeidend, billig.

Allein und als Kaffeezusatz zu gebrauchen.

## Gesundheits-Kaffee



Gebr. Behr, Cöthen.

Von allopathischen und homöopathischen Aerzten vielfach empfohlen.

Nur echt, wenn mit obiger Schutzmarke versehen.

Zu haben in Stettin bei den Herren:

Eduard Albrecht, gr. Wollweberstr.  
Hermann Binte, Bollwerk,  
F. W. Brandt, Rosengarten,  
Albert Dittmer, gr. Wollweber- und Mönchenstrasse-Ecke,  
J. H. Friedrich, Bollwerk,  
A. Hannemann Nachfgr., Bollwerk,  
Franz Hoffmann, Lindenstraße,  
Walter Hoffmann, Molte- und Augusta-Strasse-Ecke.

Ferdinand Heller, Breitestraße,  
C. F. Krauthoff, Fischerstraße,  
Bennos Matthes, Breitestraße,  
Gebr. Mettke, Frauenstraße,  
C. A. Schmidt, Königstraße,  
Schmidt & Schneider Nachfgr., große Domstraße,  
Hugo Suter, Fischerstraße,  
Adolph Wagner, Mittwochstraße,  
Bruno Wild, Bollwerk.

Stettin, den 31. Dezember 1880.

## Bekanntmachung.

Es wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß in dem Impfinkubator gr. Wollweberstraße 54, vrt. — Wohnung des Kreisphysikus z. Dr. Goeden

— an jedem Mittwoch Nachmittag 3 Uhr geimpft wird. Gesunde Kinder, die bisher noch nicht geimpft sind, auch solche, die erst im Jahre 1880 geboren sind, können zur angegebenen Zeit dagebst geimpft werden und erhalten deren Eltern außer kostenfreier Impfung des Kindes eine Mark vom Institute

Königliche Polizei-Direktion.

Graf Hue de Grais.

## Görlner Dombau-Voosse,

Haupttreffer M. 75,000 baar,  
3 Stück für 10 Mark —  
nur noch einige Tage bei Carl Krauss, München.

### Terne Französisch.

Wir empfehlen zu diesem Gebrauch die in E. Mayer's Buchdr. in Köln in zehnter sehr verbreiteter Auflage erschienene Schrift:

**Der geschilderte Franzose,** oder die Kunst ohne Lehrer, in ziemlichen Lettern Französisch lesen, hören und sprechen zu lernen. Preis 30 Pfennige.

Derer empfehlen wir die in gleichem Verlage erschienenen Werke:

Der

Bauerstr. 16-18 Max Borchardt. 16-18

Noch vor Beginn der Inventur

beschäftige mein ganz bedeutendes Möbel-, Spiegel- und Polstermäbel-Lager eigener Fabrik zu verkleinern. Ich habe deshalb einen großen Theil derselben zum

Ausverkauf

gestellt und die Preise für sämmtliche Möbel bedeutend, teilweise bis unter den Selbstostenpreis ermäßigt. Ich mache auf diese günstige Gelegenheit zum Ankauf von Geschenken, Ausstattungen &c. aufmerksam.

Bauerstr. Max Borchardt, 16-18.

Bitte genau auf Firma und Hausnummer zu achten.

500 Mark

zahle ich Dem, der beim Gebrauch von H. Kauffmann's Bahnhofswasser jemals wieder Bahnhofskräfte bekommt oder aus dem Munde riecht. Nur Flaschen mit meiner eigenhändigen Namensunterschrift sind echt. Preis a Flasche 1 Mark.

Gläubern das Fahnen zu erleichtern und zu befördern, Unruhe und Kranken fern zu halten sind nur im Stande meine electrum. Bahnhofsbänder, a 1 M.

H. Kauffmann, Berlin SW., Buttlerstrasse Nr. 8.

Riedelstraße in Stettin bei Herrn Fr. Menzel, Rossmarkt 18/19. Tel. Friedrichs. Königstraße 11.

Anflamer Stadtmoor-Torf,

alle Sorten Brennholz, Eichen-Absatzholz und Späne, sowie Steinkohlen, Braunkohlen und Briquettes billig.

W. Stange & Co., Silberwiese.

Wildfelle u. Felle

aller Art, namentlich: Fuchs-, Lärcher-, Alz-, Dachs-, Otter-, Hasen-, Kaninch-, Reh- und Kürbelsellen, Ziegen-, Zickel-, Schaf-, Lamms- und Kalbfelle &c. tausd. zum höchsten Preise

D. Kölner

Fell- u. Rauchwaren-Handlung

Leipzig, Brühl Nr. 54-55.

Kleinere Zusendungen werden per Post, grössere per Paket erbetan, wobei der Betrag umgehend freies eingetragen wird. Ausführungen werden bereitwillig ertheilt.

Kürschner und Pelzwarenhändler

halte ich mein gut assortiert Lager von Handwaren und Fellen aller Art als zuverlässige Bezugsgenossen empfohlen. Solide Bedienung, billige Preise.

Holländische Cigarrenfabrik

von Carl Gripekoven

in Rees a. d. holl. Grenze

empfiehlt seine anerkannt guten Fabrikate im Preise von 30-150 M., für Privatleute zu Export-Preisen.

Probexchel gegen Nachnahme oder vorherige Ein- sendung des Petros.

Ausführlicher Preisconant g. a. s. und f. a. c. o.

Flüssige Butterfarbe, Käselab-Extract

aus Chr. Hansen's technisch-chemischem Laboratorium in Kopenhagen

in Flaschen von 1/2 u. 2 Liter Inhalt empfiehlt in ganz flüssiger Füllung ein gros & en detail zu den billigsten Preisen.

Neubrandenburg. V. Siemerling.

Kaffee

billiger, wohlgeschmeckender und gefunder zu machen, dien ein kleiner Zusatz von Feigenkaffee. Otto E.

Weber's vorzügliches Fabrikat (reine geröstete Salamata-Kaffe) a Pkd. 1 M., sowie dessen Kaffee-Extrakt a Packt 50 Pf. empfiehlt die Haupt-Niederlage von

W. Mayer

Reisschlägerstraße 6 und Molkestraße 1 (Pfeif- u. Apotheken) Zu haben auch in vielen Handlungen, Apotheken u. s. w.

Die Schuh- und Stiefel-Fabrik

Albert Gramlow, große Wollweberstr. 44,

empfiehlt ihr gut assort. Lager von Herren-, Damen- und Kinderschuhen, Kundenstoffs. In Morgenstunden für Herren, Damen und Kinder, sowie alle Sorten Filzbaustoffen und Filzschuhe, Filz- und Korkhohlen.

Sämtliche Ware ist anerkannt dauerhaft gearbeitet und verlaufe ich billiger wie jede Schuhwarenhandlung.

Bestellungen und Reparaturen schnell und gut.

Albert Gramlow, Schuhmacherstr., große Wollweberstraße 44.

Preisgekrönt auf der Weltausstellung in

Sydney 1879:

Malakoff,

Benedictiner

Chartreuse,

von Küas & Co. (Max Isar) in Berlin,

Kronenstrasse 17.

Paul-Friebel's

Wagen-Fabrik

in Frankenstein i. Schles.

empfiehlt sich zur schnellen Anfertigung aller Sorten von

Wagen und Schlitten.

Prompte Bedienung,

billige Preise unter Garantie zugesichert.

## Die Fabrik, En-gros- & Export-Handlung

von

## C. René in Stettin

Filialen: London EC., Hamburg, Amsterdam, New-York, Capstadt u. Calcutta),

offizieller Lieferant für Königl. Seminarien u. Präparanden-Anstalten, correspondirendes Mitglied der Academie für Kunst und

Wissenschaft in Italien,

Inhaber der großen goldenen Verdienst-Medaille für Kunst und Wissenschaft &c.,

empfiehlt ihre vorzüglichen und preiswürdigen

## Pianinos, Flügel,

## Kirchen- u. Salon-Harmoniums.

Specialität der Fabrik:

## Export-Pianinos (System René),

ganz in Metallrahmen, mit Cello-Resonanz-Boden und Repetitions-Mechanik, von unübertroffener Tonschönheit und Dauerhaftigkeit.

Günstigste Bezugsvoraussetzung: Contractlich 12 Jahre Garantie, leichte Abzahlung, bei Baarzahlung Rabatt, frachtfreie Uebersendung, auf Wunsch kostenfreie Probe-Sendung.

Illustrierte Cataloge und die ehrenden Urteile der größten Musik-Autoritäten und Königlichen Unterrichts-Anstalten und Käufern stehen sofort franco und gratis zu Diensten.

In dieser Zeit hatte ich volllauf Gelegenheit, Ihre prachtvollen Instrumente so ganz kennen zu lernen. Besonders re. Freunde machten mir die Flügel, die Sie mir für mein deutliche Concert-Tournée sandten; dieselben haben sich mehr denn wahrhaft glänzend bewiesen, dieses müssen Sie ja auch aus den Ihnen gesandten Beitrags-Schriften der verschiedensten Städte, welche durchaus auerordentlich waren, ersehen haben.

Ich gestalte Ihnen offen, daß wenig Instrumente in meiner Erinnerung sind, die ich mit gleichem Vergnügen gespielt hätte, die eine solche Poetie atmeten und vom duftigsten Pianissimo bis zum mächtigsten Forte so sonor und klangreich waren, wie die Ihren.

Ebenso erfreuen mich Ihre schönen Pianinos, welche ich unterwegs und auch in Berlin erblickte, und fand die Ihrerseits normirten Preise mehr denn civil. Fahren Sie weiter fort, so zu bauen, und die Klavier-Spielerei Welt wird stets von Ihnen herrlichen Zustumenten entzückt sein.

Leonhard Emil Bach, Königl. Hofmus. Director der Academie für höhere Klavierspiel zu Berlin. Ritter h. her. Orden, Ehrenmitglied mehrerer Academien &c.

Hier durch nehme ich Veranlassung, Ihnen über Ihre Fabrikate, die ich oft Gelegenheit hatte, auf meinen Concert-Reisen kennen zu lernen, mein volles Anerkennung und Bewunderung auszusprechen. Ihre Flügel und Pianinos sind glänzend rein im Ton und von so bestechendem Charakter in der Klangfarbe wie ich es noch niemals bei Klavieren wahrnahm.

Die Spielart ist leicht und die Wirkung der Mechanik sehr präzise. Von vielen meiner Freunde ist mir noch die hervorragende Dauerhaftigkeit Ihrer Instrumente gerühmt worden, und habe auch ich mich, nachdem ich eines Ihrer so rühmlich bekannten Export-Pianos genau untersucht habe, von der so sinnreichen und festen Konstruktion Ihrer Pianos vollkommen überzeugt. Indem ich zu Ihnen Unternehmungen Ihnen Glück wünsche, spreche ich gerne aus, daß nach meiner Ansicht Ihr Fabrikat das Vollendteste ist, was ich je kennen gelernt habe und nötigt mir ihr Fabrikat meine größte Bewunderung vor dem deutschen Geiste und deutschem Fleische ab.

Seien Sie herzlich begrüßt von Ihrem Sie hochschätzende Leonhard Emil Bach,

Da ich während der Zeit meines Aufenthalts in Stettin, gelegentlich meines Auftritts in dem dort stattgefundenen Ullmann-Concert, Gelegenheit hatte, die Fabrikate des Herrn C. René kennen und schätzen

zu lernen, nehme ich hiermit Veranlassung, über dieselben meine volle Anerkennung auszusprechen. Die Instrumente besitzen einen höchst edlen und sympathischen, dabei fliegelartig warmen Ton, welchen ich in allen Octaven gleichmäßig stark und schön gefunden habe.

Die Spielart ist sehr bequem, exact und repetitionsfähig, so daß alle technischen Schwierigkeiten nicht allein leicht überwindbar sind, sondern auch gleichmäßig und abgerundet herauskommen.

Ich habe während meiner künstlerischen Laufbahn, außer in Deutschland, in Frankreich, Österreich, England und Italien die renommiertesten Fabrikate gleichen Genres kennen gelernt und kann ich mich daher der Meinung hervor agender Meister anschließen und bestätigen, daß die Fabrikate des Herrn René in Ton, Spielart und Konstruktion unter den renommiertesten Fabrikaten einen ganz hervorragenden Rang einnahmen.

Ich zolle dem Unternehmen meinen vollsten Beifall. Stettin, d. 5. November 1879.

Georges Leitert aus Paris,

Pianist d. r. Ullmann-Tournée.

Es gereicht mir zum besonderen Vergnügen Ihnen meine Ansicht über die aus Ihrer Fabrik hervorgegangenen Pianos zu übermitteln. Zum besondern Vergnügen derselben, w. il mir ein solches Maßstab bereitet wurde, so oft ich Gelegenheit hatte, sie zu spielen oder sie gespielt zu hören.

Die Tragweite des kräftigen und doch zugleich so edlen, weichen Tones, die leichte Spielbarkeit und die Gleisfähigkeit der verschiedenen Säulen, vom vorderen Bass bis zu den wie Thautropfen verlaufenden höchsten Registern, sind geradezu überraschend, und wird es mit Freude machen, Ihnen persönlich hierüber noch m. h. d. verdienten Lob's zu sagen.

Mit herzlichsten Grüßen Ihre Sie hochschätzende Fernande Tedesco, Violin-Virtuosin aus New-York.

Der Wohlgebore haben auf der hiesigen Gewerbe-Ausstellung für Pommern und Westpreußen verschiedene Pianos ausgestellt. Das allgemeine Urtheil, welches s. u. entspricht treten und welches wir auch von Ihnen bestätigt in hören, die wir als sachverständig betrachten möchten, gng dahin, daß die von Ihnen ausgestellten Instrumente sowohl hinsichtlich ihrer tüchtigen Ausführung als wegen ihrer sauberen Ausstattung u. d. schönen Baues zu den besten hier ausgestellten derartigen gewerblichen Erzeugnissen zu zählen seien. Es ist uns angenehm, Ihnen Wohlgebore dies jetzt am Schlusse der Ausstellung bezeugen zu können.

Das Ausstellungs-Comitee.

Peters, Bürgermeister von Herren, Landrat.

Ritter, Stadtrath.

## Destillerie der ABTEI zu FECAMP (Frankreich).

## ECHTER BENEDICTINER LIQUEUR,

vortrefflich stärkendes Verdauungsmittel,

der beste aller Liqueure.

Man verlange auf jeder Flasche die vier-eckige Etikette mit der Unterschrift des General-Direktors.

Die Destillerie der Abtei zu Fécamp fabrikt ferner den Alcool de Menthe und das Melissen-Wasser der Benediktiner, vorzügliche, äusserst gesundheitsfördernde

Der echte Benediktiner-Liqueur ist bei den Nachfolgenden zu haben, welche sich schriftlich verpflichteten keine Nachahmung dieses Liqueurs zu führen.

In Stettin: C. Gallert, Gebr. Tessendorff, Th. Zimmermann Nachf., Franz Gröning; in Barth: J. J. Wallis & Sohn; in Stralsund: J. Dickelmann.

## F. Adolph Schumann, Berlin, C. Breitestrasse 4,

## Porzellan-Manufaktur, gegründet 1835.

Nach Vereinigung unseres Engroslagers mit der Detailniederlage empfehlen wir unsere altbewährten, vorzüglichen Fabrikate in grossartigster Auswahl.

Hôtel- und Casino-Einrichtungen, Aussteuern etc.

liefern auf das Prompteste zu Engrospreisen, Speiseteller, flach u. tief à Dtz. 2,50 u. 3 M. Tassen verschieden Façons Dtz. 2 a. 3 M. Waschservices, bunt à 5,50, 7,50 . etc. Kaffeeservices, fein decorirt, für 6 Pers. 6-10 M. Kaffee- u. Theeservices f. 12 Pers. hochf. 18-45 M.

Tafelservices für 12 Personen — 90 Stück — weiß 36 M., fein decorirt 85-120 M.

Crystall-Trinkgarnituren, Majoliken und andere Luxuswaren in grösster Mannigfaltigkeit.

H. Müller, Deutscherstr. 52 empfiehlt sein elegantes Lager Billards nebst Ball n. Gebrauchte billige Restaurants-Tische und Buffets.

## Schablonen-Fabrik.

Alle Arten Schablonen v. Kupfer u. Messing werden billig angefertigt. A. Schultz, Frauenstr. 44.

## A. Manders Ww.,

Aschgeberstr. 2, 1 Tr. Einem hochgeehrten Publikum Stettins die ganz ergebene Anzeige, daß ich jede feine Damenkostüm sowie Damen- und Kinderkleider von den einfachsten bis zu den höchst eleganten anfertige.

Bestellungen nach Maß werden in kürzester Zeit zu billigen Preisen angefertigt.

A. Manders Ww., Aschgeberstr. 2, 1 Tr. Aschgeberstr. 2, 1 Tr.

## E. Schulz, Schuhmacherstr., Scharnhorststr. 2, E. d. Deutschenstr.,

empfiehlt sich zur Auffertigung aller Arten Schuhwaren für Herren, Damen und Kinder, sowie Reparaturen zu den billigsten Preisen.

## Für Schuhmacher

wird jede Stepperei angefertigt. Da ich 8 Maschinen habe, kann ich jede Stepperei, auch Reparatur, anfertigen.

E. Schulz, Maschinen-Stepper, Scharnhorststr. 2, Ecke d. Deutschenstr.

## An Korpulenz

u. Teltlebigkeit Leidende finden ohne eigentliche Kur u. Berufsstörung brieslich durch unser neuestes, tatsächlich erfolgreiches Verfahren zur Auflösung des Fettes (Abnahme 15-40 Vid.) absolut sichere und vollständig gefahrlose Hülse. J. Hensler-Maubach, Aufzugs-Direktor, Baden-Baden. Profekts gratis und fra co.

Gr. Wollweberstr. 53, part. (neben der Mönchenstr.)